

INTERNATIONAL REVIEW OF  
CYBERCRIMINALITY

REVISTA INTERNACIONAL  
DE CRIMENES CIBER

# LA CYBERCRIMINALITÉ

LAW & SECURITY IN THE CYBER-ERA

LEgal & SECURITY IN THE CYBER-ERA

**REVUE INTERNATIONALE DE DROIT PÉNAL**  
**INTERNATIONAL REVIEW OF PENAL LAW**  
**REVISTA INTERNACIONAL DE DERECHO PENAL**

77<sup>e</sup> année - nouvelle série

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> trimestres 2006

**SOMMAIRE / CONTENTS / INDICE**

**LA CYBERCRIMINALITÉ  
CYBERCRIME  
LA CIBERCRIMINALIDAD**

**I  
Articles / Articles / Artículos**

International Cooperation against Terrorist use of the Internet, <i>Ulrich Sieber</i>	395
Cybercrime, Cyberterrorism and Cyberwarfare, <i>Susan W. Brenner</i>	453
The Council of Europe's Convention on Cyber-crime and other European initiatives, <i>Peter Csonka</i>	473
Fighting Cybercrime in the Two Europes. The Added Value of the EU Framework Decision and the Council of Europe Convention <i>Paul De Hert, Gloria González Fuster and Bert-Jaap Koops</i>	503
Biens juridiques protégés et techniques de formulation des infractions dans le droit pénal de l'informatique, <i>Lorenzo Picotti</i>	525
Presupuestos dogmáticos de la responsabilidad penal de los intermediarios en las nuevas formas informáticas de comunicación por delitos de divulgación de contenidos ilícitos, <i>Manuel Gómez Tomillo</i>	569
Un aspect de la cybercriminalité en droit français : le téléchargement illicite d'œuvres protégées par le droit d'auteur, <i>Jean Cédras</i>	589

**II**

**XVIII<sup>e</sup> CONGRÈS INTERNATIONAL DE DROIT PÉNAL**

**Istanbul (Turquie) - Septembre 2009**

**XVIII<sup>th</sup> INTERNATIONAL CONGRESS OF PENAL LAW**

**Istanbul (Turkey) - September 2009**

**XVIII GONGRESO INTERNACIONAL DE DERECHO PENAL**

**Estambul (Turquía) – Septiembre 2009**

**Commentaires et questions / Comentarios and Questions**

**Comentarios y cuestiones**

**Section I / Topic I / Sección I :**

**Droit pénal général / General Part / Derecho penal. Parte General**

L'élargissement des formes préparatoires et de participation \_\_\_\_\_ 613

The expanding forms of preparation acts and participation \_\_\_\_\_ 623

La expansion de las formas preparatorias y de participación \_\_\_\_\_ 631

**Section II / Topic II / Sección II :****Partie spéciale / Special Part / Parte especial**

Le financement du terrorisme _____	641
Financing of Terrorism _____	649
Financiación del Terrorismo _____	655

**Section III / Topic III / Sección III :****Procédure pénale / Criminal Procedure / Derecho procesal penal**

Mesures procédurales spéciales et respect des droits de l'homme _____	663
Special Procedural Measures and the Protection of Human Rights _____	671
Medidas procesales especiales y respeto de los derechos humanos _____	677

**Section IV / Topic IV / Sección IV :****Droit pénal général / International Criminal Law / Derecho penal internacional**

Principe de compétence universelle _____	685
The Principle/Theory of Universal Jurisdiction _____	691
Principio de jurisdicción universal _____	697

**III****Variétés / Miscellaneous / Variedades**

The Sixtieth Anniversary of the Nuremberg Trial _____	705
Le soixantième anniversaire du Procès de Nuremberg _____	705
Sexagésimo aniversario del Juicio de Nuremberg _____	705
Report on the Moscow Conference, Alexander Sukharev & Peter Wilkitzki _____	707
Excerpts from the contribution made by Peter Wilkitzki on behalf of the AIDP during the Conference in Moscow on November 9 <sup>th</sup> , 2006 _____	709
The Nuremberg Tribunal and the problems of International Rule of Law, Alexander Sukharev _____	711
Allocution de Monsieur le Premier Président Vincent Lamanda _____	721

**IV****Chroniques / Chronicles / Crónicas**

Chronique de Droit allemand, Jocelyne Leblois-Happe, Xavier Pin, Julien Walther _____	729
Chronique bibliographique, Marie-Hélène Gozzi _____	763
Consignes de publication _____	771
Publications Rules _____	773
Consignas de publicaciones _____	775